

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 1 (1892)
Heft: 36

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Trinkwasser für Paris. Die Cholera hat bekanntlich die schlammige Trinkwasserversorgung der Seestadt neuversorgt. Die Lösung ist schwierig. Neuerdings wird vorgeschlagen, dem Genfersee 35 Meter unter dem Seespiegel 30 Kubikmeter Wasser per Sekunde zu entnehmen und mittelst einer 540 Kilometer langen Leitung nach Paris zu führen, was ungefähr 510 Millionen Franken kosten würde. Ein anderer Vorschlag geht dahin, die Gletscher des Montblanc anzufüllen, was ohne Zweifel appetitlicher wäre.

Oesterreich. Der ungarische Zontarbeiter bewährt sich dauernd. Noch immer nimmt der Verkehr gegen die Vorjahre zu. In den ersten neun Monaten dieses Jahres betrug im Vergleich zu den gleichen Monaten des Vorjahrs die Zahl der mehr beförderten Personen 3,954,000. Die Mehreinnahmen beliefen sich auf 1,389,800 fl. Für Gepäck wurden in derselben Zeit 52,900 fl. mehr eingenommen. Im Monat September wurden trotz der Beeinflussung des Verkehrs durch die Cholera 254,200 Personen mehr befördert und 47,100 fl. mehr eingenommen.

Berlin. Ein grässlicher Unglücksfall ereignete sich in einem Hotel am Potsdamer Platz. Der 14 Jahre alte Eduard Ruckart hatte den Auftrag, eine Dame mittelst des hydraulischen Fahrstuhls vom Erdgeschoss nach dem zweiten Stock zu befördern. Da der Fahrstuhl nicht wieder zurückkam, begab sich der Heizer Günther auf einer Hintertreppe nach dem Stockwerk und bemerkte, dass der Fahrstuhl dort stand. Er öffnete die Thür zum Fahrstuhl und sah in dem Fahrstuhl den blutigen Lumpf des Knaben liegen. Der Kopf kam man alsdann im zweiten Stockwerk. Die Revierpolizei belegte zunächst die Leiche mit Beschlag und eröffnete eine eingehende Untersuchung. Nach dem bisherigen Ergebniss scheint der übrigens mit der Handhabung des Fahrstuhles durchaus vertraute Knabe der Dame nachgeschenkt und dann gedankenlos eine falsche Leine gezogen zu haben, die den Fahrstuhl statt nach unten nach oben in Bewegung setzte. Ruckart muss dann einen Schlag erhalten haben, der ihn betäubt hinstreckte. Der über den Rand des Fahrstuhles hinausragende Kopf wurde von dem Körper glatt abgeschnitten.

Vermischtes.

Mitnehmen von Streichhölzchen ist Diebstahl. Ein interessantes Vorkommnis beschäftigte diese Tage das Schöffengericht zu Lohr. Ein Gast hatte in einer Wirtschaft gezecht, sich beim Weggehen eine Cigarre angezündet und hiebei einige Streichhölzchen in die Westentasche gesteckt. Ein Gendarm, welcher den Vorfall mit ansah, erstattete Anzeige und daraufhin wurde der Delinquenter heute zu einem Tage Gefängnis wegen Diebstahls verurtheilt.

Central-Stellenvermittlungs-Bureau des Schweizer Hotelier-Vereins.

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen	Ort	Eintritt
d.	frz.	engl.	ital.
2 Cafè-Kücheninnen	—	Schweiz & Süden	sofort u. später
3 I. Küchen	—	dtsch., frz., Schw.	
1 Kellner-Volontair	—	Ostschweiz	sofort
1 Caffé-Kellnerin	—	Ostschweiz	Jahrestelle
2 Saalkellner	—	dtsch., frz., Schw.	November
1 Küchenbeschickerin	—	Tirol	Jahrestelle
1 Lingerie-Mädchen	—		
1 Oberkellner-Sekretär	—	dtsch. Schweiz	"

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen	Eintritt
d.	frz.	engl.	ital.
4 Sekretärin	26-39	—	—
3 Conc.-Conduct.	22-40	—	—
5 Zimmermädchen	20-30	—	—
3 Lingére-Glättinnen	24-28	—	—
5 Aide de Cuisine	18-25	—	—
5 Kochlehrlinge	17-21	—	—
Haushälter	25-40	—	—
1 Obersaalkellnerin	28	—	—
3 Oberkellner	26-32	—	—
3 Chefs de cuisine	28-39	—	—
4 Sekretärfrauen	24, 26	—	—
3 Buffetdamen	25-35	—	—
4 Saalkellner	18-22	—	—
4 Restaurants-Kellner	24-28	—	—
5 Etage-Portiers	30-35	—	—
2 Saalräuber	26-36	—	—
1 Unter-Küchin	28	—	—
3 Zimmerkellner	23-28	—	—
4 Unter-Portiers	18-26	—	—
1 Rest.-Kellnerin	21	—	—
4 Saaltöchter	20-26	—	—
1 Saaltöchter-Volont.	21	—	—

Cornaz frères & Cie. LAUSANNE

— maison fondée en 1770 —

VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS

Spécialité de

vins fins vaudois

Seuls concessionnaires du vin d'Yvorne „Clos du rocher“
Médaille d'or à Paris 1889. (38)

Weinflaschen ● Bierflaschen

offerirt in bester Qualität und in allen couranten Formen und Größen (in grünem, braunem und weißem Glase);

Korbflaschen, eigenes Fabrikat

Friedrich Beff in Aarburg.

Ein grossartiges Eisenbahnprojekt. Der englische «Eisenbahnkönig» Edward Watkin tritt jetzt mit einem Plane hervor, dessen Grossartigkeit Alles war, was bisher über denselben verlautete, weit übertrifft. Sir Edward will nicht nur einen Tunnel über den englischen Kanal anlegen, sondern auch einen ähnlichen zwischen Schottland und Irland, zwischen dem Null von Cantire und dem Fair Head in der Grafschaft Antrim. An dieser Stelle ist die See nur zehn bis elf englische Meilen breit. Auf diese Weise könnten Schnellzüge von Londonderry nach Gibraltar fahren. Hier würden die Züge dann mittelst mächtiger Fährboote nach Ceuta oder Tanger gebracht werden, von wo eine längst der Nordküste Afrikas laufende Eisenbahn nach Egypten über den Suez-Kanal, längs dem persischen Golf nach Karacheo liefe, wo sie sich an das indische Bahnnetz anschliesse.

Champagner. Kürzlich wurde nachgewiesen, dass die Champagne jährlich 25 Millionen Flaschen Schaumwein liefert, wovon 20 Millionen nach dem Auslande gehen. Seit 15 oder 20 Jahren hat sich ein zweites Schaumweingebiet im Bezirk Saumur gebildet, welches jetzt 3 Millionen Flaschen liefert. Der dortige Schaumwein erfreut sich steigender Würdigung. Die diesjährige Weinlese Frankreichs wird auf 35-36 Millionen Hektoliter geschätzt gegen 30 Millionen im Jahre 1891.

Schrime auszuleihen. Viele grosse amerikanische Hotels haben eine neue Abtheilung eingerichtet; es ist dies ein kleines Zimmer, woselbst man an regnerischen Tagen Schirme geliehen erhält. Das Grand Pacific und Palmer-House waren die ersten, welche *the umbrella lending-stall* einführten.

Verleitung zu Fälschungen. Eine Firma in Chicago bietet den Weinbergbesitzern und Weinhandlern Amerikas Mittel und Wege an, um Weinfälschungen vorzunehmen. Zu diesem Zwecke liefert die betreffende Firma unter dem Namen «Skelette» Flaschen, Capseln, Körbe, Strohhülsen, Kisten mit Signum und Firma, kurz, die gesammte Originalaufmachung der berühmtesten deutschen und französischen Markungen, und man hat nur nötig, die Flaschen mit beliebigem Inhalte zu versetzen. Dass in ähnlicher Weise schon des öfteren gehandhabt wurde, ist bekannt, neu dürfte indessen die Schamlosigkeit sein, mit welcher die Reklame für Fälschung öffentlich betrieben wird.

Verlust des Schnurrbartes. Einige Kellner in einem Hotel ersten Ranges in Berlin mussten beim Beginn ihrer Thätigkeit sich den Schnurrbart nehmen lassen. Nach kurzer Zeit wieder entlassen, verlangten sie Entschädigung für den verlorenen Mannesschmuck und erhielten vom betreffenden Kassier 6 Mark (Fr. 7,50) per Mann und Schnurrbart.

Butter und Margarine. Aus Anlass eines Gerichtsfalles gab der Berliner Gerichtschemiker Dr. Bischoff kürzlich ein höchst einfaches Mittel an, wie sich der Laie Klarheit darüber verschaffen kann, ob er reine Naturbutter oder

solche, die mit Margarine verfälscht ist, vor sich habe, und wir möchten nicht unterlassen, unsere Leser damit bekannt zu machen. Bringt man nämlich ein Stück reiner Naturbutter in einem Glase zum Schmelzen, so bildet sich ein Bodensatz von Wasser und Salz, während die darüber liegende Schicht flüssiger Butter klar und durchsichtig ist. Nicht so bei der Margarine; schmilzt man diese in einem Glase, so zeigt sich an Stelle der durchsichtigen Trübung aufweisen. Uebrigens, fügt Dr. Bischoff hinzu, werde schon beim Schmelzen der verdächtigen Butter eine einigermaßen empfindliche Nase den eigentümlichen Geruch der Margarine bald herausfinden.

Altbackenes Brot frisch zu machen, dass man es in den Ofen bringt oder auf Rost legt, ist bekannt. Weniger bekannt dürfte es sein, dass dieses Ziel auch erreicht wird, wenn man altbackenes Brot (einen ganzen Laib oder auch ein Stück) in einer Blechbüchse, einem iridem Topfe oder einem gläsernen Gefäß wohl bedeckt in siedendes Wasser stellt. Man macht sein Brot wieder neubacken, ohne dass dasselbe austrocknet und man kann diese Operation nöthigenfalls noch mehrmals wiederholen. Dies gelingt auch mit monatalem Brot, wenn man ihm durch Aufbewahren an einem feuchten Ort wieder den nötigen Gehalt an Feuchtigkeit gibt. Es bekommt, wie der Pr. Ldwih., schreibt, in jeder Beziehung die Eigenschaften des neubackenen Brotes, seinen Geschmack, die Sprödigkeit der Kruste und die Weichheit der Krume; es verhält sich am zweiten Tage so, als ob es am Tage vorher gekauft wäre.

Auffrischen von Nickelsachen. Um Nickelgegenstände, welche in Folge Temperaturwechsels oder anderer Einflüsse gelb geworden sind oder Flecken bekommen haben, leicht wieder aufzufrischen, empfiehlt das «Journal suisse d'horlogerie» folgendes Verfahren: Man nimmt 50 Theile rectificirten Spiritus und setzt ein Theil Schwefelsäure zu. In diese Flüssigkeit legt man die aufzufrischenden Theile während einer Dauer von 10-15 Sekunden, und damit solche ja nicht länger darin liegen bleiben, was den Gegenständen schädlich sein würde, legt man nur wenige auf einmal hinein, um dieselben rechtzeitig herausnehmen zu können. Hierauf taucht man sie in reines Wasser und spült sie tüchtig ab, worauf man sie noch kurze Zeit in gereinigten Spiritus legt. Das Abtrocknen geschieht mit Sägespänen oder mit weicher Leinwand. Die Gegenstände werden dadurch im Aussehen wie neu, auch der Schliff leidet nicht, wie es der Fall wäre, wenn man mit der Lederfeile oder der Bürste die Reinigung bewirken wollte.

Der heutigen Nummer liegt ein Preiscourant der Firma Rooschütz & Cie in Bern, ihr Champagner-Lager betreffend, bei.

Das Officielle Central-Bureau des Schweizer Hotelier- Vereins

empfiehlt den Herren Hoteliers und Angestellten, im In- und Auslande, aufs Angeliegendste sein.

Stellenvermittlungs-Bureau

Basel. — Sternengasse 23 — Basel.

Ausser einer Einschreibengebühr ist die Stellenvermittlung auch für die Angestellten gratis.

Telephone №. 1573.

Telegramm-Adresse: HOTELIERVEREIN BASEL.

Le Bureau-Central
Officiel
de la Société Suisse
des Hôteliers
recommande à MM. les Hôteliers et Employés son
Bureau de placement

Bâle. — Rue des Etoiles 23 — Bâle.

Telephone №. 1573.

Adresse télégraphique: HOTELIERVEREIN BÂLE.

A part d'une inscription, aucune taxe n'est perçue pour le placement.

Bureau de Placement Central de la Société Suisse des Hôteliers.

Emplois vacants:

On demande	Langues	Lieu	Entrée
all. frs. angl. ital.	all. frs. angl. ital.	all. frs. angl. ital.	d. suite o. pl. tard
2 cafetières	> >	Suisse et Sud	
3 L. cuisières	> >	> all. et frang.	
1 sommelier volontair	—	Suisse allem.	de suite
1 sommelier de restaur.	> >	Suisse all.	place à l'année
2 sommeliers de salle	> >	> > et fr.	Novembre
1 Gouv. de cuisine	> >	Tirol	place à l'année
1 fille lingère	> >	>	
1 I. sommelier-sécrétaire	> >	Suisse allem.	

Personnel enrégistré:

Personnel	Age	Langues	Entrée
all. frs. angl. ital.	all. frs. angl. ital.	all. frs. angl. ital.	
4 secrétaires	26-39	> > >	de suite
3 conc.-conducteurs	22-40	> > >	>
5 femmes de chambre	20-30	> > >	>
4 lingères-repasseuses	21-28	> >	>
5 aide de cuine	18-25	> >	>
3 apprenants cuistrier	17-21	> >	>
3 gouvernantes	25-40	> >	>
1 L. sommelier de salle	26-32	> >	>
3 L. sommeliers	23-39	> >	>
3 chefs de cuisine	28-39	> >	>
4 secrétaires femmes	24-26	> >	>
3 gouv. d'office	25-35	> >	>
4 sommeliers de salle	18-22	> >	>
4 portières d'étage	21-28	> >	>
2 portières	30-35	> >	>
1 cuisinière	28-35	> >	>
3 sommeliers d'étage	23-28	> >	>
4 II. portières	18-26	> >	>
1 sommelier de rest.	21	> >	>
4 sommeliers de salle	20-26	> >	>
1 sommelier volontaire	21	> >	>

Cigarren

M. Oe.

B.

(1)

Zu verkaufen:

Ein gut erhaltenes

Hôtel - Omnibus,

10-plätzige, billig, bei

[135] [O 935 Lu] Mohr, Maler,

Neustadt, Luzern.

MAISON de PENSION

à vendre ou à louer, au

centre de Montreux. Sadr.

J. Rod, à Vevey. (114)

[136]

Hotel I. oder II. Ranges

(Jahresgeschäft). Schriftl. Offerten mit genauen Angaben

unter Chiffre H. R. 136 an die Expedit. der „Hôtel-Revue“.

[137]

Zu pachten gesucht

von einem tüchtigen Fachmann ein

[138]

Hotel I. oder II. Ranges

(Jahresgeschäft). Schriftl. Offerten mit genauen Angaben

unter Chiffre H. R. 136 an die Expedit. der „Hôtel-Revue“.

[139]

Seidene Ball-Stoffe

und Masken-Atasse 85 Cts. p. M.

(17)

Hôtel zu verkaufen,

in bester Lage des Fremdenverkehrs der Stadt Luzern. Moderner solider Bau. Lift. Restaur. Rentabilität sicher. Das Hôtel würde eventuell auch in Pacht gegeben.

Schriftl. Anfragen beliebe man unter Chiffre H. Nr. 141 R. an die Expedition dieses Blattes zu richten. 141

bis Fr. 4.85, sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 85 Cts. bis Fr. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert etc. (ca. 240 verschiedene Qualitäten und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)
Seiden-Damaste von Frs. 2.10—20.50
Seiden-Foulards " " 1.50—6.55
Seiden-Grenadines " " 1.50—14.85
Seiden-Bengalines " " 2.20—11.60
Seiden-Bastkleider " " 16.65—77.50
Seiden-Plüsch " " 1.90—23.65
Seiden-Masken-Atasse " " .85—4.85
Seiden-Spitzenstoffe " " 3.15—67.50
etc. — Muster umgehend.
Seiden - Fabrik G. Henneberg, Zürich.

Seiden - Fabrik G. Henneberg, Zürich.

Expédition



Versandt

2 Diplome I. Classe

an der ersten

Schweizerischen Fischerei-Ausstellung in Basel 1891.

Sorgfältiger und prompter Versandt nach Auswärts.

Sichere, prompte und reelle Bedienung.

Laufenburger Lachs pr. Pfld. 1.40

Erhalte täglich 20 bis 50 Lachse, welche in der Laufenburger Fischerei gefangen werden; schon viele Jahre war der Fang nicht mehr so ergiebig

Frischer Winter-Salm p. Pfld. 2.—	Martins-Gänse p. Pf. 1.—			
" Turbots " 1.60	Bresse-Poulards p. St. 5—6.—			
" Soles " 2.—	Bresse-Capauens " 7—9.—			
" Hecht " .90	Bresse-Poulets " 3—4.50			
" Maquereaux " .80	Bresse-Enten " 2—3—			
" Schellfisch " .50	Bresse-Tauben " 1.25			
" Cabliau " .60	Welschahnen " 8—15.—			
" Schollen " .60	Schnepfen " 4.50			
" Rothzungen " .60	Rebhühner " 2.50			
" Zander " 1.25	Haselhühner " 2.20			
" Merlans " 0.80	Schneehühner " 2.20			
" Raies " .80	Birkhähnen " 3.50			
" Felchen " 1.25	Krametsvögel " .60			
Lebende Forellen " 4.—	Reh, ganze, 20—40 Pfld. schwer, per Pfld. 0.80			
" Karpfen " 1.25	Rehschlegel p. Stück 7—12.—			
" Aale " 2.—	Rehziemer " 8—14.—			
Krebse St. 0.05—0.20	Rehbügeli p. Pfld. 0.70			
Ostender Austern Dtzd. 1.50—2.—				
per 100 Stück 12—15.—				
Langoustes 5—10.—				
Aechtes Strassburger Sauerkraut per Pfund 20 Cts.				
in Fässchen von Kilo 200	100	50	25	12½
Fr. 35.—	20.—	11.—	6.—	3.80

Russischen Caviar in 1/4, 1/2 und 1/4 Pfld.-Büchsen.

Ferner alle möglichen feinen Esswaaren

E. CHRISTEN, Comestibles, BASEL.

Genève — Hôtel Richemond — Genf

Bedeutend vergrössert, nebst Villa Beau Regard, 70 Zimmer, alle mit Aussicht auf See und Mont-Blanc. — Aufzug.

A. R. Armleder, Propr.

Soeben erschienen:

Schweizerisches

HOTEL-ADRESSBUCH

1892 herausgegeben von 1892

Schweizer Hotelier-Verein.

Enthalten in beiden Sprachen das Verzeichniß sämmtl. dem Fremdenverkehr dienenden Hotels, Pensionen und Kuranstalten der Schweiz nebst interessanten Details. Verfasst nach Mittheilungen der Kantonsregierungen und Angaben der Interessenten. Preis Fr. 3.50. — Zu beziehen durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins Sternengasse 23, Basel.

Zu pachten event. zu kaufen gesucht.

Ein routinirter, solider Fachmann wünscht ein Hôtel, Kuranstalt oder Bade-Etablissement vorläufig zu pachten um es später, convenienten Falls, käuflich zu übernehmen.

Eventuelle Directions-Uebernahme mit finanzieller Betheiligung vereinbar.

Über Offerten wird strengste Discretion zugesichert, solche sind erbeten unter A Z 47,000 an die Expedition der «Hôtel-Revue» in Basel.

(140)

Hôtel de l'Europe. Freiburg i. B.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Electricisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern.

Es empfiehlt sich bestens

der Besitzer: Friedrich Harrer.

Höchstgelegenes
Hotel
mit Blick auf
Rom
und die (50)
Campagna



Nistelweck & Hassler, Propriétaires.

Schönste Lage an der Promenade
beim Centralbahn-Platz.

Mäßige Preise.

Gute Bedienung.

Basel — Hôtel du Facon. — Bâle

La plus belle

situation près la gare

Central Suisse.

Prix modérés. Service soigné.

S. REY-GUYER, propr.

Bienenhonig

Garantirt ächt, Schweizer-Produkt, in beliebigen Quantitäten. Muster und Preis zu Diensten.

Heinrich Rusterholz, → Wädenswil (Zürichsee).

BILLARDS

von F. MORGENTHALER, Fabrikant in Bern.

Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.

von 40 bis 60 Billards von Fr. 600 bis 2000.

von 20 bis 30 umgeänderten Billards von 300 bis 700 Fr.

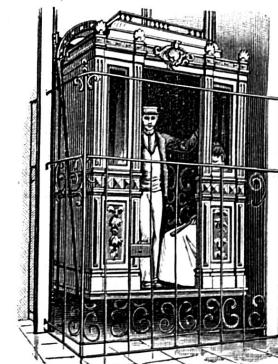
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämmtlichen Zubehörden.

Illustrierte Kataloge, alle näheren Détails enthaltend gratis u. franco.

Miethe. — Tausch. — Reparaturen.

MEDAILLE in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc.

Electriche Beleuchtung. — Eigene Wasserkraft. (138)



Hydraulische
Personen- und
Waarenaufzüge

amerikanischer und engl. Systeme
liefern

die Maschinenfabrik

Robert Schindler
vorm. Schindler & Villiger
Luzern.

Prima Referenzen
(86) der ersten
Hotels und Geschäftshäuser.